



# Pagamento de assinaturas

Como é do conhecimento dos nossos prezados assinantes, tem sido hábito que o pagamento das assinaturas seja efectuado adiantadamente e porque muitos dos nossos conterrâneos têm sido extremamente amáveis a ponto de nos enviarem as importâncias correspondentes às suas assinaturas, vimos lembrar-lhes que já é altura de procederem à liquidação dos recibos de 1971. Por essa gentileza nos confessamos antecipadamente gratos.

ANO XIX N.º 461  
MARÇO — 2  
1971

Composto e impresso na  
TIPOGRAFIA UNIÃO  
Tel. 22319 — Rua do Município, 12 — FARO

(Avença)

QUINZENARIO DE INFORMAÇÃO E PROPAGANDA REGIONALISTA

DIRECTOR, EDITOR E PROPRIETÁRIO  
José Maria da Piedade Barros

Redacção e Administração  
GRAFICA LOULETANA  
Tel. 62536 — R. da Carreira — LOULE

# A Voz do Algarve

## 3 dias de Sol radiosso e amena temperatura foram valioso contributo para a extraordinária afluência ao Carnaval de Loulé

Digam o que disserem o Carnaval de Loulé, é de facto, um ponto alto no Turismo do Algarve.

Durante os 3 dias de festa, pode dizer-se, sem receio de desmentido, a afluência de estrangeiros foi verdadeiramente notável e constituiu o ponto alto da festa.

E brincaram, divertiram-se, colaboraram.

Pené foi que a Comissão de Turismo do Algarve não tivesse estabelecido um centro fixo ou móvel para Informações e esclarecimentos.

Todos fizemos o que nos foi possível para os acarinhar, entusiasmar e satisfazer.

### Novo edifício DA CASA DO PVO DE ALTE

Pela quantia de 1 590 633\$60 a Federação das Caixas de Previdência e Abono de Família adjudicou a construção do novo edifício-sede da Casa do Povo de Alte, freguesia a do concelho de Loulé.

Os trabalhos a cargo da firma Manuel Cristina Ferreira, Ld., de Portimão, iniciaram-se muito em breve.

### Iniciadas e... interrompidas pelo mar as obras de protecção á praia de QUARTEIRA

Há cerca de 2 semanas foram iniciados em Quarteira os trabalhos de protecção à praia, que constarão do lançamento à água de grande pedragulhos, cuja utili-

### Tripla vitória do Louletano

Na distância de 64 quilómetros, com percurso por Tavira, Olhão, S. Brás de Alportel, Santa Catarina e Tavira (chegada à pista), disputou-se no dia 21 de Fevereiro a primeira prova regional nas categorias de populares (20), amadores-juniors (6) e amadores-seniores (4). O Louletano dominou em toda a linha conquistando um triplio triunfo. Também alinharam ciclistas do Ginásio de Tavira e do Desportivo Tavirense.

**VENCEDORES — Populares —**  
Luís Farinha (Louletano), 2 h 00 m 37 s; **Amadores-juniors —**  
Manuel Faleiro (Louletano), 2 h 00 m 37 s; **Amadores-seniores —**  
Manuel Costa (Louletano), 2 h 00 m 37 s.

### Homenagem a um Mestre do Jornalismo

## Pedro Correia Marques

Por Guilherme de Oliveira Martins

O Jornal «A Voz» que durante 44 anos se publicou em Lisboa e que foi um baluarte para defesa das ideias de Deus e Sua Igreja, da Pátria e da Ordem Social, deixou de se publicar. Este facto deu ensejo a que fosse prestada homenagem ao seu director, Pedro Correia Marques, que durante longos anos o dirigiu com apreço e integridade e que consagrhou grande parte da sua vida à causa da Informação, que serviu com notável brilho, havendo conquistado o respeito e a admiração da grelha. Para testemunhar esse apreço pro-

moveram os colaboradores, assinantes e amigos de «A Voz» essa homenagem, constituindo-se, para o efeito, uma Comissão de Honra de que fizeram parte os directores dos jornais diários de Lisboa.

A homenagem decorreu no passado dia 10, durante um jantar realizado num Hotel da capital e a que presidiu o Dr. César Moreira Baptista, Secretário de Estado da Informação e Turismo e reuniu cerca de duas centenas de convidados.

(Continuação na 3.ª página)

Mas este trabalho tem de ser orientado em bases oficiais ou semi-oficiais e não por particulares.

Inclusivamente a locução que, afinal, comanda a prova, tem de ser feita em bases mais correctas mais evoluídas, mais próprias e não só no tom de chocalhice e de antologia.

Por outro lado, o Corso tem de registrar maior brilho, maior beleza, maior condensação dado que carros grandes e bons são poucos e há que preencher as

(Continuação na 4.ª página)

### EM VISITA PARTICULAR esteve em VILAMOURA o Presidente da República

Na companhia de sua esposa e do Secretário de Estado da Informação e Turismo, sr. Dr. César Moreira Baptista, deslocou-se ao Algarve, no último fim de semana, S. Ex.º o Sr. Presidente da República, que almoçou no novo «Hotel de Vilamoura», cujas instalações

visitou e lhe mereceram palavras de muito apreço.

O sr. Almirante Américo Tomaz e sua comitiva visitaram também as magníficas instalações do Clube de Golfe e respectivo campo que, ultimamente, tem estado extraordinariamente concorrido.

A visita a alguns bungalows, à praia de Vilamoura e ao local onde vai ser construído o já famoso porto de recreio também mereceram dos ilustres visitantes elogiosas palavras.

O sr. Governador Civil de Faro acompanhou a comitiva.

lidade será a de quebrar o impeto das águas do Atlântico.

Para já o que se sabe de positivo é o mês de Fevereiro era o menos indicado para o inicio das obras, por ser exactamente a época das marés mais fortes do ano. E o resultado foi a inutilização parcial do trabalho realizado com a demolição pura e simples das pirâmides de areia erguidas por uma potente embora muito usada máquina...

A vala ficou tapada e ficou quase tudo como dantes.

E enquanto se aguarda melhor tempo já não deve haver em Quarteira quem duvide que esta obra se realize.

Vamos ver como ficará depois a praia.

Ali, pelo contrário, vive-se a

Vista parcial da piscina para adultos, integrada no conjunto do «Hotel de Vilamoura»

MAIOR  
Deocleciano R. da Silva

Entidade altamente responsável por sector das estradas no Algarve informou-nos há dias que foram tomadas em consideração as observações que fizemos acerca da péssima colocação de numerosas paragens para auto-carros que existem no nosso concelho e que esse problema vai ser resolvido com a urgência que o caso requer.

Folgamos com as medidas que vão ser tomadas e esperamos que não seja esquecida 1 das paragens de auto-carros que, por forjar o estacionamento de 2 veículos lado a lado, muita complica o trânsito na Praça Dr. Oliveira Salazar em Loulé. A solução parece fácil. O que parece difícil é conceber-se que esteja mal há tantos anos...

Se algum leitor tiver mais alguma sugestão agradecemos que no-la transmita.

(Continuação na 3.ª página)

As paragens  
dos  
Auto-carros

Em recente «Ordem do Exército», foi promovido ao seu actual posto o nosso prezado conterrâneo, amigo e assinante dedicado sr. Major Deocleciano Roque Silva, que graças à sua inteligência capacidade de trabalho, tem sido um dos mais distintos oficiais da Força Aérea.

Presentemente encontra-se a prestar serviço na Base de Montijo.

Felicitamo-lo e desejamos as maiores felicidades na sua vida profissional.

(Continuação na 3.ª página)

O ALGARVE conta com mais uma unidade hoteleira de real valor:

## Hotel de Vilamoura



Os quartos do «Hotel de Vilamoura» formam um círculo em redor de 2 piscinas com um airoso parque onde são colocadas sombrinhas.



Vista parcial da piscina para adultos, integrada no conjunto do «Hotel de Vilamoura»

### POSSE DO ADJUNTO DO DELEGADO DE SAÚDE DE FARO

Na Delegação de Saúde do Distrito de Faro tomou posse do cargo de adjunto do Delegado de Saúde o médico nosso conterrâneo sr. Dr. Joaquim Brito de Mana, director clínico da Caixa de Previdência deste Distrito.

A posse foi-lhe conferida pelo dr. César Levy Guimarães, Delegado de Saúde.

### Eng. Mateus de Brito

Em viagem de trabalho e de estudo, deslocou-se há dias a Inglaterra o nosso prezado amigo e compatriota sr. Eng.º Mateus de Brito.

(Continuação na 4.ª página)

## O problema do cruzamento das Quatro Estradas

Ainda está bem presente na memória de todos nós o brutal desastre que vitimou o saudoso louletano que foi José de Sousa Pedro naquele fatídico cruzamento das Quatro Estradas.

E esse desastre aconteceu exactamente quando o automóvel da vítima fazia o trajecto de Quarteira para Loulé e portanto do lado da estrada onde há ampla visibilidade. Ele parou ao sinal de stop mas supõe-se que errou nos cálculos quanto à velocidade do automóvel que se

O artista Rui Costa, residente em Faro e bastante conhecido no Sul do País, acabou de ingressar nos quadros da Emissora Nacional. Nas provas de canto a que concorreram 32 elementos, foram admitidos 5, entre os quais Rui Costa. A estreia oficial verificar-se-á dentro de duas semanas, interpretando as canções «Praia Acordada» (com letra de sua autoria) e «Robot Humano», ambas orquestradas pelo maestro Filipe de Brito.

### Algarvios em Roma

Com o patrocínio do Prelado da Diocese, efectua-se, de 26 de Março a 3 de Abril, uma peregrinação de algarvios a Roma.

A viagem será feita por via aérea e os peregrinos assistirão à audiência papal.

## Ladrões à solta

O sr. Manuel Valdemiro Martins, mora no sítio da Pedregosa e há dias, ao regressar a casa, teve a desagradável surpresa de a encontrar num autêntico rebolho.

Aconteceu simplesmente que a sua residência tinha sido «vasculhada» por ladrões a procura do vil metal. Como não encontraram dinheiro, deixaram a casa completamente desarrumada e levaram 2 rádios Philips, roupas, chouriços, etc.

(Continuação na 4.ª página)

deslocava de Faro e daí resultou um choque violentíssimo e mortal.

Este e outros casos semelhantes já ali ocorridos, justificaram que este jornal pedisse providências no sentido de searem atenuadas as graves consequências dum intenso tráfego diariamente registado naquele cruzamento, o qual tem sido origem dos numerosos acidentes ali registados. O ter cautela no parar nem sempre

(Continuação na 2.ª página)

# Justificação Notarial

Secretaria Notarial de Loulé — 1.º Cartório — Notário: Licenciado Nuno António da Rosa Pereira da Silva

Certifico, para efeitos de publicação, que neste Cartório e no livro n.º B-49, de notas para escrituras diversas, de fls. 54 a 55, v.º, se encontra exarada uma escritura de justificação notarial, outorgada hoje na qual José Rosendo e mulher, Maria Saguinha Aldeia, residentes na povoação e freguesia de Quarteira, concelho de Loulé, se declararam donos e legítimos possuidores, com exclusão de outrem, do seguinte prédio: — rústico, constituído por

A VOZ DE LOULÉ  
N.º 461 — 3-3-1971

## TRIBUNAL JUDICIAL da Comarca de Loulé A NÚNCIO 2.ª Publicação

Pelo Juízo de Direito da comarca de Loulé e 1.ª secção de processos, nos autos de acção de divórcio litigioso n.º 3/71, movida pela Autora Antónia da Conceição, doméstica, residente no sítio do Esteval, freg.º de Almancil, concelho de Loulé, contra seu marido MANUEL DE SOUSA FERGOSO, agricultor, residente em parte incerta da República Francesa e com o último domicílio conhecido no País, no sítio do Esteval atrás referido é este réu citado para contestar, querendo, apresentando a sua defesa no prazo de 20 dias, que comece a correr depois de finda a dilação de 30 dias, contados da data da 2.ª e última publicação deste anúncio, incluindo o pedido o incidente de concessão do benefício da assistência judiciária à autora, no tocante à dispensa do pagamento prévio de preparos, custas e selos, sendo o fundamento legal do divórcio invocado, o abandono pelo réu do domicílio conjugal, há mais de 3 anos. O respectivo duplicado da petição encontra-se patente na secção, à disposição do citado.

Loulé, 3 de Fevereiro de 1971

O Juiz de Direito,  
(a) António Cesar Marques  
O Escrivão de Direito,  
(a) João do Carmo Semedo

## Tratamentos de beleza CALISTA

Contacte com o telefone 62434.

## Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Faro

### COLÔNIA DE FÉRIAS INFANTIS

Encontra-se aberta, até ao dia 30 de Março, a inscrição de crianças dos 7 aos 11 anos, filhos de beneficiários das Caixas de Previdência, para as Colónias de Férias do Instituto de Obras Sociais.

Os turnos são de 15 dias. Na importância das diárias cabe ao beneficiário a participação de 75\$00 (setenta e cinco escudos) por criança inscrita, ou seja 5\$00 (cinco escudos) por dia.

Mais esclarecimentos deverão ser pedidos pelos interessados à Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Faro, na Rua Infante D. Henrique, n.º 34, em Faro.

A Direcção

# COMUNICADO

## APARELHOS PARA SURDEZ

Informa-se que está no Algarve um especialista de Lisboa, em aparelhos de prótese auditiva para correção da surdez e das perturbações da audição, que efectuará sem qualquer despesa ou compromisso, experiências com aparelhagem acústica mais actualizada, verificando igualmente o funcionamento dos aparelhos já adaptados:

No próximo Domingo 7 em Faro, na Pensão Residencial Condado, Rua Gonçalo Barreto, 14, das 15 às 17 horas; Na segunda-feira 8 em Vila Real de Santo António no Posto Médico dos Bombeiros, das 14 às 16 horas; Na Terça-feira 9 em Loulé na Pensão Residencial Ave-nida, Rua da Carreira, 1, das 10 às 11 horas e à tarde em Portimão no Hotel Globo, Rua da Guarda, 26, das 15 às 17 horas.

## † Agradecimento

JOSÉ CARLOS  
RUFINO

Sua mulher, filho, no-  
ra, netas e restante fa-  
mília, vêm por este  
meio testemunhar o seu  
reconhecimento a todas  
as pessoas que com-  
partilharam na sua grande-  
dor, e se dignaram  
acompanhar à última  
morada o seu saudoso  
e chorado extinto, não  
o fazendo pessoalmente  
como era seu desejo  
por desconhecimento de  
moradas e ilegibilidade  
de assinaturas.

A VOZ DE LOULÉ  
N.º 461 — 3-3-1971

## Tribunal Judicial da Comarca de Loulé A NÚNCIO 1.ª Publicação

Pelo Juízo de Direito des-  
ta comarca e 1.ª secção de  
processos, correm editos de  
6 meses, contados da 2.ª e  
última publicação deste  
anúncio, citando JOSÉ GAGO,  
com o último domicílio  
conhecido no país, no sítio  
das Areias, freg.º de Almancil,  
concelho de Loulé, agora  
em parte incerta da Argen-  
tina, para no prazo de 20  
dias, posterior àquele dos  
éditos, impugnar, na acção  
especial de morte presumida  
e entrega de bens com o  
n.º 12/71, a sua alegada  
morte presumida e conse-  
quentemente a requerente  
sua filha Maria Teresa Gago,  
casada, residente no sítio  
do Esteval, dita freg.º  
de Almancil, autorizada a  
suceder no seu património  
e a que esse património deva-  
rá ser adjudicado e en-  
tregue, sem caução.

No mesmo processo são  
citados por editos de 30 dias,  
igualmente contados da 2.ª e  
última publicação deste  
anúncio, os interessados IN-  
CERTOS para no prazo de  
20 dias, depois de decorrido  
o dos editos, impugnarem  
a referida morte presumida  
daquele José Gago.

Loulé, 19 de Fevereiro de 1971

O Juiz de Direito,  
(a) António Cesar Marques  
O Escrivão de Direito,  
(a) João do Carmo Semedo

## PRÉDIO

Vende-se um prédio de 1.º andar, com frente para 3 artérias, sendo a principal para a Praça Dr. Oliveira Salazar.

Nesta redacção se in-  
forma.

## Volta à baila o fantasma da Fonte da Pípa

## Aldegundes e Bernardino: um grande amor revelado

Com o pedido de publicação, recebemos do sr. Bernardino de Mascarenhas esta poesia que, como disse, «sublima um antiquíssimo sentimento inviolável», e que deseja dedicar a Aldegundes Casanova, nossa estimada colaboradora.

*Na última «Voz de Loulé»,  
foi feita a cruel pergunta  
que me trazia oprimido,  
por não saber a resposta  
ao meu sentido escondido.*

*Oh minha Aldegundezinha,  
minha paixão revelada,  
eu não podia calar  
por mais tempo esta loucura  
que dia a dia me parte  
o coração em pedaços...*

*Sonhava com os teus braços  
quando a noite me envolvia;  
«Casanovinha», dizia,  
impaciente e perdido  
na saudade inviolada  
do meu sentido perdido!*

*O Jornal fez a pergunta.  
É verdade o teu amor?  
Sou o homem ideal?  
Ainda não me conheces,  
mas o palpite deu certo:  
uso bigode e sou alto  
como um es-deus do Olimpo!*

*E sou cidadão mui limpo,  
vodes ficar descansada...  
E não ficas mal servida  
ou com o teu Bernardino  
ou «Dininhos», se quiseres),  
para o que der e vier  
aqui, ali, toda a vida  
daquela que se viver...*

*E deixa falar quem fala,  
pois o Fantasma é só teu  
!Quem foi que fez o lençol  
do riso com que nasceu?  
E quem não fôr lá à Fonte  
da Pípa ver se é verdade  
desse por certo desdenhas...  
Um «Xi», Aldegundezinha!*

Bernardino de Mascarenhas

## O RANCHO FOLCLÓRICO DE FARO GRAVOU UM NOVO DISCO

Tem desenvolvido uma acção extraordinária na divulgação do folclore algarvio o Rancho Folclórico de Faro. As múltiplas sollecitações para actuar em todo o País e além fronteiras, bem como elogiosas referências que lhe têm sido dirigidas reflectem bem o merecido prestígio que desfruta. Ora acaba de aparecer no mercado um novo disco com quatro corridões interpretados pelos acordeonistas do Rancho Folclórico de Faro. E neste disco lançado por Edições Alvorada, Lda. podem-se escutar os corridhos «Estão verdes...», do sempre lembrado professor José de Sousa Uva; «Algarve em festa» (José Reinaldo Gomes Pacheco), «Corridinho de Estoi» (Francisco José) e «Picadinho de Bolliqueime» e «Sohno Algarvio» (Custódio Serôdio). O segundo dos autores é dirigente e os outros dois acordeonistas destes merecidamente apreciado Rancho Folclórico de Faro.

## UMA JOVEM ALGARVIA

Que o Algarve continua sendo terra de escritores, prova-o e em relação ao futuro, o facto dum menino de Vila Real de Santo António, com 12 anos, Matilde do Carmo Gomes Pereira, que conquistou o primeiro prémio na categoria de conto dos «Jogos Florais da Primavera».

Foram os mesmos promovidos pela Direcção dos Serviços Culturais e Artísticos da Mocidade Portuguesa, participando neles cerca de 600 jovens de todo o País.

## VENDE-SE

Terreno para construção na Campina de Cima — Loulé prego 8\$00 e 10\$00 m2, com água e luz a 100 metros, telefone e boa estrada à porta.

Informa: Francisco Chumbinho — Sítio da Amoreira — Loulé ou Telefone 62118, de Loulé.

## TRESPASSA - SE

Casa de Pasto, junto ao Mercado Público, em Loulé. Serve para qualquer ramo de comércio e tem 170 m2. Frente para 3 Ruas.

Informações: Rua José Fernandes Guerreiro, 68 — Telef. 62118 — Loulé.

Para mobilias e adornos  
PREFIRA A  
**CASA SIMÃO**  
(A MOBILADORA)  
Telef. 62110 LOULE

## RESTAURANTE

### «Flor da Praça» TRESPASSA-SE

Por motivo de retira-  
da para o estrangeiro,  
trespassa-se o Restau-  
rante «Flor da Praça»,  
um dos mais movimen-  
tados do Algarve.

Excelente localização,  
com amplos salões de  
restaurante e café.  
Quartos bem mobilados  
no 1.º andar.

Tratar com Francisco  
Viegas Prado — Tele-  
fone 62435 — LOULE

## Cruzeiro da Páscoa

### à Madeira e Canárias

no Paquete «FUNCHAL»

De 7 a 12 de Abril de 1971

Organização da AGÊNCIA PENINSULAR

Direcção de: M. ARCHANJO VIEGAS

Rua Conselheiro Bivar, 58 Praça da República, n.º 26

Telefone 22908  
FARO

Telefone 62375  
LOULE

«A VOZ DE LOULE»

N.º 461 — 3-3-1971

## Tribunal Judicial da Comarca de Loulé ANÚNCIO 1.ª Publicação

São citados os credores desconhecidos que gozem de garantia real sobre os bens penhorados ao executado para reclamarem os pagamento dos respectivos créditos, pelo produto de tais bens, no prazo de dez dias, depois de decorrida a dilação de vinte dias, que se começará a contar da data da 2.ª e última publicação deste anúncio, nos autos de Execução com processo sumário n.º 22/70 da 1.ª secção Exequente — «Metalofarese, Ld.», com sede em Faro; Executado — ANTONIO MADEIRA NETO, casado, comerciante, actualmente em parte incerta e com o último domicílio conhecido na freg.º de Quarreira, do concelho e comarca de Loulé.

Loulé, 17 de Fevereiro de 1971

O Juiz de Direito,

(a) António Cesar Marques

O Escrivão de Direti,

(a) João do Carmo Semedo

### Uma lembrança da TAP

Pela Delegação de Faro dos Transportes Aéreos Portugueses foi-nos há dias enviada uma variada e útil agenda de secretária que representa uma gentileza que nos é grata agradecer.

### Da Good Year

Pela Good Year Portuguesa foi-nos recentemente remetido um vistoso calendário de parede, cuja gentileza nos confessamos muito gratas.

### INTERPRETANDO

(Continuação da 1.ª página)

gera, nas tribunas da imprensa e da rádio, J. Santos Stockler está no seu melhor caminho que o conduzirá, certamente, à glória dos autênticos escritores.

Repassada de um comovente espírito social, a sua poesia simboliza bem o mundo que urge fazer em prol dos famintos, dos rios, dos oprimidos; El-lo:

«... que tão-somente me orrepia / [as carnes em fatias de soluços, / são os gritos das crianças enterrando a voz da fome / nos areais ao silêncio...»

E mais adiante:

«E debaixo das telhas nuas das árvores que o tempo apodreceu, um velhote esperteira, em esperas inúteis, o sol da distância, soprando o vento com o orvalho das lágrimas».

Em «poesia rural», o drama humano-social é mais expressivo:

«Uma mesa de pinho um rosto de toalha e um naco de pão duro a amolecer molemente no molho das lágrimas!»

Uma criança mastiga a saliva do pranto a fome guarda a passagem do primeiro mendigo».

Também o turismo está bem expresso da poesia de Santos Stockler, constituindo o poema «Sou do Algarve», o retrato singelo do seu amor profundo à Terra e aos homens. Bem haja, Santos Stockler pela sublime obra que conseguiu realizar.

### O ALGARVE na Rádio Inglesa

O conhecido repórter radiofônico britânico Bob Dauvers-Walker está no Algarve a coligir uma série de programas sobre a nossa província para apresentar nas principais estações do Reino Unido e de outros países de língua inglesa.

Trata-se, evidentemente de uma importante promoção, no aspecto turístico para o Algarve.

## LUANDA

(Continuação da 1.ª página)

de que se não vê aqui na Europa, e que dão à residência a uma agradável nota de frescura.

Notei que Luanda tem agido a uma vida muito activa. Não só no comércio, como na indústria.

A sua exportação, de grandes valores, como são os representados pelo café, pelos diamantes, pelo ferro e ainda pelo petróleo, além outros que lhe são fornecidos pelas actividades agrícolas, garante-lhe na balança económica um saldo que é de há muito francamente positivo.

Mas a capital de Angola não se dedica apenas ao labor que lhe impõe a indústria extractiva e que é, com o café, aquela que alimenta a sua exportação. Ela dedica-se também, e com o mesmo entusiasmo, à indústria transformadora, tendo já em laboração fábricas de adubos, de celulose e de papel, de cervejas, concentrados de tomate, conservas de peixe e de carne, de cimentos e de textéis, embalagens metálicas, fermentos, lacticínios, moagem de milho, refinação de açúcar, pneus e câmaras de ar, sabões, tabacos, tintas, etc.

Isto dá-nos uma ideia aproximada do que se está a passar em Luanda e do poder de realização dos que trabalham ali, que nem como hipótese admitem que possam vir a perder a terra em que alguns deles nasceram e que todos consideram sua e que é bem sua, na verdade.

Não senti ali qualquer hostilidade da parte do indígena. Esta não existe, realmente. Em Luanda, o preto entra onde entra o branco, e frequenta o que o branco frequenta. Falei com um chefe de secção dum organismo oficial que era negro. Um negro que comandava alguns brancos e sem que estes se sentissem diminuídos por isso.

Nos Correios, onde entrei um dia, o funcionário que me atendeu era igualmente negro. E outros havia lá. E todos eles atenciosos. E todos eles em franco convívio com os brancos que também ali trabalhavam.

A campanha que de fora nos moveu é pois uma campanha baseada na mentira, na má fé. Na mentira e no interesse dos países que a alimentam, que a sopram, que a agitam, colocados aítraz dos «estadistas» que constituem a fanfarra da ONU.

Mas a realidade acabará por se impôr. Já esteve mais longe esse dia. Alguns dos componentes da charanga já compreenderam, ao que parece, que estavam a ser tolos. Outros decretarão se lhes juntarão ainda.

Aguardemos, pois, com paciência que todos acabejam por se compenetrar da realidade e acabem enfim com o triste espectáculo que estão a dar ao mundo.

## Atletismo

### ● Boa presença dos jovens louletanos nos distritais de Corta-Mato

A Associação de Atletismo de Faro promoveu em Lagos e na capital algarvia a disputa dos Campeonatos Distritais de Corta-Mato nas categorias de iniciados, juvenis, júniores e seniores, quer masculinos, como femininos. Os jovens do Sporting Clube Atletíco de Loulé tiveram meritório comportamento, destacando-se as seguintes classificações:

Juniors (8.000 m) — Fernando Marques (3.º)

Iniciados (2.500 m) — Léllo Amado (28.º).

Na sua última reunião, a Associação de Atletismo de Faro deliberou aceitar as inscrições dos Centros de Actividades Circulares-Escolares da Escola Industrial e Comercial de Loulé e da Escola Preparatória Eng.º Duarte Pacheco.

Também o turismo está bem expresso da poesia de Santos Stockler, constituindo o poema «Sou do Algarve», o retrato singelo do seu amor profundo à Terra e aos homens. Bem haja, Santos Stockler pela sublime obra que conseguiu realizar.

### O ALGARVE na Rádio Inglesa

O conhecido repórter radiofônico britânico Bob Dauvers-Walker está no Algarve a coligir uma série de programas sobre a nossa província para apresentar nas principais estações do Reino Unido e de outros países de língua inglesa.

Trata-se, evidentemente de uma importante promoção, no aspecto turístico para o Algarve.

## Pedro Correia Marques

(Continuação da 1.ª página)

dentre os quais se destacavam figuras representativas da vida pública.

Aos brindes, em que houve ocasiões de enaltecer a ação desenvolvida pelo ilustre jornalista, os seus dotes de carácter e inteligência, a par do seu mais puro português, usaram da palavra além do coronel Ricardo Durão, Dr. Barradas de Oliveira, Mons. Henrique Tenreiro, o Eng.º Albano Homem de Melo que em momento do seu discurso, afirmou: «A homenagem não envolveu apenas a glorificação de um grande português, envolveu também a condenação da cobardia, da traição e da ingenuidade daqueles que, directa ou indirectamente, deixaram actuar, embora sejam uma minoria, os inimigos de Portugal, que nas sacrifícias, no profissionalismo, nos estudantes e até nas críticas sobre cinema e televisão pregaram docemente as doutrinas da violência, da dissolução, dos maus costumes e do desamor à Pátria». Contra o que Correia Marques, nas colunas de «A Voz» sempre travou luta sem tréguas, defendendo intransigentemente os princípios morais que devem no teor os homens e as sociedades para evitá-las que se cala no caos.

Correia Marques, — como disse em brilhante improviso o Dr. Moreira Baptista, — no desempenho do magistério jornalístico que percorreu ao longo de todos estes anos, nem um só momento deixou de estar a pairar acima de todas as circunstâncias a devoção à terra a que pertenceu aos mais altos ideais, por que combatemos, à necessidade de preservar e teimar para que se mantivessem. Foi o que fez Correia Marques, um jornalismo humano, num momento em que vivemos em que o jornalismo, por vezes, nos aparece quase só como técnica e em que procura constantemente a eficácia, deixa-me recordar e assinalar como é importante que exista, na verdade, o jornalismo de ideias que representa a nossa própria alma e maneira de ser. Isso fez-o Correia Marques, exemplarmente.

Correia Marques continuará a fazê-lo do mesmo modo para que todos aprendam na lição do seu exemplo de patriota, no seu brilho profissional distinto, aquilo que uma pena e um pensamento podem fazer em benefício da comunidade a que todos pertencemos». O orador traçara em síntese o perfil do jornalista.

O Dr. Moreira Baptista acabou por anunciar que o Chefe do Estado resolveu distinguir o homenageado com o Grande Oficialato da Ordem do Infante D. Henrique.

Por último falou o homenageado que, depois de agradecer a presença de todos os convivas, evocou algumas passagens da sua vida que as canseiras e contratempos que tinha tido como jornalista, foram compensadas pela possibilidade de defender ideias e princípios. A concluir, agradecendo a homenagem que lhe fora prestada, realçou que só a amizade dos presentes era maior que suas qualidades de homem simples, que sempre fôrça.

O Jornalismo é uma espécie de culto que domina a alma e o corpo, tanto dos profissionais, como dos que por devoção ou vicio.

É profissão apaixonante que consome energias, nervos e pedaços de vida. Os que nele e para ele trabalham constituem uma falange de combatentes que lutam, diariamente, na primeira linha ao serviço da comunidade.

Pedro Correia Marques dedicado à profissão que abraçou, continua presente na primeira linha dos trabalhadores da Imprensa, como guia e exemplo.

15/2/971

Guilherme de Oliveira Martins

Máquina de lavar roupa Miele  
a perfeição do pormenor

**Miele**

A própria segurança

AGENTE OFICIAL:

MOTOLUX, Lda

Praça da República, 6

Tel. 62117 — LOULÉ

Rua de S. António, 115

Tel. 23727 — FARO

TAP - um modo de viajar

confiantemente...



TRANSPORTES AÉREOS PORTUGUESES

**AMÉRICA**

MARCA 70



CONFIANTEMENTE, siga o destino que escolheu. Confiantemente, sim, pois que a TAP põe à sua disposição um serviço especial que lhe dará toda a assistência e apoio necessário. Tanto no Aeroporto de partida como no de chegada e ainda durante a viagem estará

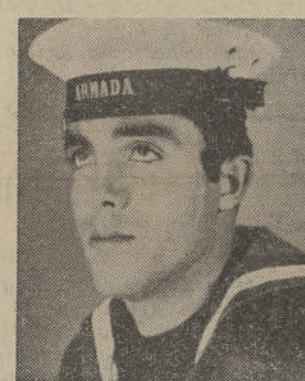
sempre acompanhado pelas nossas assistentes que o entendem e falam em português. Marque a sua partida para qualquer dia da semana pois a TAP voa diariamente para a América — a terra em que depositou as suas esperanças.



em boa companhia

A TAP na sua linha para a América do Norte através de Boston e New York assegura ligações rápidas para o CANADÁ.

Boa viagem... e feliz regresso!



### Mais um louletano que se evidencia ao serviço da Pátria

A título póstumo foi concedida a condecoração com a medalha da Cruz de Guerra de 3.ª classe ao marinheiro fuzileiro especial nº 456/64 Henrique Candeias Casimiro, natural de Alte (Loulé) pelo sangue-frio, coragem, decisão e serena energia debaixo de fogo, demonstradas numa ação em que, enfrentando um numeroso grupo inimigo bem armado que atacou a secção de que fazia parte, disparou o lança foguetes de que era apontador, a peito descoberto, permitindo com esta actuação que os seus camaradas carregassem prontamente o adversário pondo-o em fuga. Apesar do violento fogo inimigo, o marinheiro Casimiro não se preocupou com a sua segurança, evidenciando alto e abnegado sentido do dever militar, o que lhe custou a vida. O generoso feito do marinheiro FZE nº 456/64 tornou-o credor do respeito e estima de todos, honrando a Arma Nacional e as Forças Armadas Portuguesas.

## HOTEL DE VILAMOURA

(Continuação da 1.ª página)

seu primeiro Hotel, Vilamoura dará um passo quase decisivo para ser um polo de peso no conjunto turístico do Algarve.

O outro passo ainda mais importante será a projectada construção da 1ª tão falada «Marina», obra de grandeza que no seu género não tem paralelo em Portugal.

O porto de recreio será tema para futura e mais desenvolvida notícia, pois hoje interessa-nos, especialmente, falar desse airoso conjunto de edifícios construídos em redor de 2 belas piscinas e que tendo a configuração de um hotel, tem no entanto as comodidades, o serviço e o requinte de um bom Hotel.

... E mais alguma coisa também: a sensação do hóspede estar num hotel como se estivesse em sua própria casa. O ambiente acolhedor de um quarto confortável ou de quartos tipo suíte (com 1, 2, 3 ou 4 divisões, à escolha), com terraço privativo e lugar para automóvel sob os quartos, é algo apetecível para quem queira e possa disfrutar de férias deliciosas.

O Hotel Vilamoura tem ainda um magnífico restaurante servido por uma moderna e espaciosa cozinha; 2 bares e 4 boutiques integrados no seu conjunto e portanto pertencendo também à Golf Inns International, o Hotel Vilamoura dispõe ainda de um magnífico campo de Golfe, onde já têm sido disputados torneios de alto nível internacional; 4 explêndidos campos de ténis, tudo isto enquadrado em ambiente luxuriante e bem tratada vegetação e onde não faltam boas estradas que conduzem o turista através de uma grande e bela propriedade rústica, que confina com a nova praia de Vilamoura.

A nova e bela unidade hoteleira é propriedade da Lusotur, S. A. R. L. mas a sua exploração comercial ficou confiada à firma americana Golf Inns International, que também expõe o Club de Golfe e que é representada em Portugal pelo sr. Robert Menifee.

A direcção do Hotel foi confiada ao sr. Nuno Belmarço cuja competência e experiência profissional são garantia de um bom funcionamento interno do novo e moderno hotel, para o qual agradecemos a sua realização.

Faça os seus anúncios

EM

A VOZ DE LOULE

### A educação física no ensino primário

Ponderada a necessidade de conferir impulso decisivo à efectivação da educação física no ensino primário, e assegurando, por outro lado, que a prossecução de tal objectivo é prejudicada com a disseminação de competências por vários departamentos do Ministério, determinou o sr. Subsecretário de Estado da Juventude e Desportos que se concentre a responsabilidade pela acção a realizar num grupo de trabalho, constituído por um representante da Direcção-Geral da Educação Física, Desportos e Saúde Escolar, que presidirá, e por representantes da Mocidade Portuguesa Feminina, Mocidade Portuguesa Feminina e Direcção-Geral do Ensino Primário.

Competirá ao

## Notícias pessoais

### ANIVERSARIOS

Fazem anos em Março:

Em 6, a sr.ª D. Roménia Calço Nunes, venezuelana.

Em 11, o sr. Sérgio Eusébio Dionísio, residente na Venezuela e a menina Maria Fernanda Martins Neves e o menino Constantino Cândido do Nascimento, a menina Cláudia Maria I. Guadalupe Brito da Manta, residente em Portimão.

Em 12, os srs. Joaquim de Souza Nunes, residente na Venezuela e António do Carmo Ramos, residente em Almada.

Em 13, a menina Maria Filomena Brito Carriço Cavaco e o sr. António dos Santos Brito.

Em 14, as srs.ª D. Maria Odete Pinguinha do Nascimento e D. Rosa Cristina Pinguinha Mendes e o menino Leopoldino Guerreiro Portela.

Em 15, a menina Ludovina Maria Gonçalves Rosa.

Em 16, o sr. Dr. Januário Severiano Daniel Reis e as srs.ª D. Maria Raquel Rocheta Guerreiro Rua Durão Leitão e D. Catarina Mendes Pinto Farrajota.

Em 17, a sr.ª D. Marília Elisa Marim Teixeira Cavado, o sr. Manuel Ramíos dos Santos e os meninos Constantino José Vasques do Nascimento residente em Lisboa e José Belchior.

Em 18, a menina Maria José de Sousa Baptista e as srs.ª D. Maria Valentina Guerreiro Rua Quelaimo e D. Isabel Selta Monteiro.

Em 19, a sr.ª D. Maria Bertini Ferro Dias, residente em Faro, os srs. José Metílio Vaz de Barros Vasques residente em Portimão, José da Piedade Fires e Felizberto Mestre Madeira e a sr.ª D. Maria José de Sousa Bernardo e a menina Maria José de Sousa Farrajota e o sr. José Bernardo.

Em 22, a sr.ª D. Maria de S. José do Adro Gago Carvalho Araújo e a menina Maria Correia Viegas, residente na Venezuela.

● DR. D. OLÍVIA DA CONCEIÇÃO NUNES PINTO CAPELO RAMOS

Tomou posse do cargo de notário do 2.º cartório da Secretaria Notarial do Funchal a nossa prezada conterrânea sr.ª Dr. D. Olívia da Conceição Nunes Pinto Capelo Ramos, (natural de Almancil), esposa do sr. Eng.º Agr. Mário Capelo Ramos, administrador dos Serviços Florestais do Funchal. A posse foi conferida pelo sr. Dr. Carlos Crespo Dias Coelho, Juiz do 1.º Juizado.

Assistiram à cerimónia os magistrados da comarca, notários funcionários e chefe da Secretaria Notarial e pessoas amigas.

Foi posta em relevo a dignidade e competência profissional da empossada, demonstradas no exercício de funções jurídicas no Porto Santo, Porto do Moniz e Ribeira Brava.

### CASAMENTOS

Com grande solenidade, realizou-se no passado dia 2 de Janeiro, na Catedral St. Maria em Sidney, (Austrália) o auspicioso enlace matrimonial da sr.ª D. Rosalina Pereira Soares, prenda filha do sr. Manuel Soares e da sr.ª D. Rosa Soares, naturais do Porto, com o nosso prezado assinante e conterrâneo sr. António José Coelho Pencarinha, filho do sr. João de Sousa Pencarinha e da sr.ª D. Delmira Guerreiro Coelho.

Apadrinharam o acto por parte da noiva seu irmão sr. Álvaro Pereira Soares e sua esposa sr.ª D. Maria Duarte Soares, e por parte do noivo seu irmão João Manuel Pencarinha e esposa, sr.ª D. Maria Susette Aleixo Pencarinha.

**BAPTIZADO**

Na Igreja de S. João de Brito em Lisboa, realizou-se há dias a cerimónia de baptizado do menino Pedro Miguel de Lamas

Faisca Campos Calhau, filho do sr. Fernando Humberto Campos Calhau e da nossa conterrânea sr. D. Maria da Conceição de Lima Faisca Campos Calhau.

Apadrinharam o acto a sr.ª D. Maria Isabel Bentes de Albuquerque Rebelo e o sr. Orlando de Lima Faisca, tio do neófito.

Ao pequeno Pedro Miguel e a sua família desejamos as maiores felicidades.

### FALECIMENTOS

Faleceu no passado dia 13 de Fevereiro, em casa de sua residência no sítio de Vale Silves, o Sr. Gilberto Arruda Martins, de 57 anos de idade, que deixou viúva a sr.ª D. Maria da Boa Hora Coelho Martins.

O saudoso extinto era irmão dos srs. Domingos Martins, casado com a sr.ª D. Rufina Pontes Sequeira; David Martins, casado com a sr.ª D. Augusta Brazão; Teófilo Martins, casado com a sr.ª D. Maria do Carmo Dias; da sr.ª D. Adelina Martins e do sr. José Martins (já falecido) e cunhado da sr.ª D. Maria Esperança Coelho, casada com o nosso prezado amigo e dedicado assinante sr. José Coelho Júnior, proprietário do Hotel Toca do Coelho, de Quarteira, e da sr.ª D. Maria Cândida Coelho, casada com o sr. Jaime Correia Longuinho.

Faleceu no passado dia 1 de Fevereiro, em casa de sua filha, em Loulé, a sr.ª D. Adozinda da Purificação Correia Pencarinha, de 90 anos de idade, viúva do sr. António Sousa Pencarinha.

A saudosa extinta era mãe das srs.ª D. Amélia Correia Pencarinha, Cachola, casada com o sr. Manuel Gonçalves Cachola, conciliado comerciante da nossa praça; D. Maria Cecília Correia Grade, casada com o sr. Alexandre Grade, residentes na Argentina; D. Laura Correia Pencarinha, casada com o sr. Manuel Correia Miguel, reformado do exército, ausente na Venezuela e do sr. António de Sousa Pencarinha, proprietário, casado com a sr.ª D. Josefina Cristóvão Pedro Pencarinha e avô das srs.ª D. Maria José de Sousa Gonçalves Guerreiro e Dr. D. Maria Olávia Sousa Correia Ferreira e dos srs. Manuel de Sousa Gonçalves Cachola, Mateus de Sousa Gonçalves Cachola, António Correia Grade e Alexandre Correia Grade. Deixou 9 bisnetos.

— Após doloroso e prolongado sofrimento, faleceu nesta vila, no passado dia 23 de Fevereiro, o nosso conterrâneo sr. José Carlos Rufino, que foi fundador dedicado da Câmara de Loulé durante mais de 40 anos e que há alguns anos se aposentara.

O saudoso extinto, que deixava viúva a nossa conterrânea sr.ª D. Maria Benta Martins, professora oficial reformada, era pai do nosso prezado conterrâneo, dedicado assinante e amigo sr. Eng.º José Martins Rufino, casado com a sr.ª D. Maria Elvira Rodrigues Rufino, residentes em Lisboa e avô das meninas Ana Maria, Maria Adelaide, Maria Teresa e Maria José.

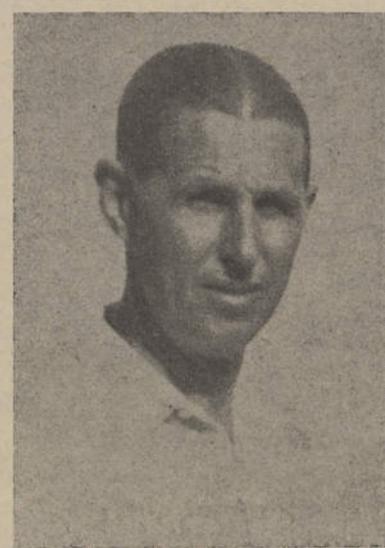
— Faleceu, em Faro, o sr. António Lourenço, ferroviário aposentado, de 67 anos, natural de Eoliame.

O saudoso finado deixa viúva a sr.ª D. Domingas Pinheiro e era pai da sr.ª D. Maria da Conceição Barriga Lourenço Dias, professora da Escola Industrial e Comercial de Olhão, casada com o sr. Ilídio de Almeida Dias, escrivão da Capitania do Porto de Olhão e Adjunto das Actividades ao Ar Livre da Delegação Distrital da M. P., e do sr. Aníbal Barriga Lourenço, ausente na Argentina, e avô dos estudantes Marie Margarida, Teresa Maria e João António Lourenço Dias.

O funeral foi largamente corrido.

As famílias enlutadas apresentaram sentidas condolências.

## INTERPRETANDO «Jardins do Outono» de J. Santos Stockler



ta de eleição. Efectivamente J. Santos Stockler nasceu com o dom da Poesia e desse privilégio nos faz participar, em diálogos de arte sublimada que jamais poderão escapar aos verdadeiros apagados das coisas belamente conseguidas.

Como observa Mário Dias Ra-

### Por Barroso da Ponte

mos «os versos deste livro não são bonitos nem mimosos, amontoando-se formalmente com a agressividade dos cardos». Esta faceta, prossegue o ilustre crítico, vai de encontro ao pensamento do grande mestre que foi Morawski, quando afirma que «o realismo, como categoria, não exige nenhuma característica formal particular».

Na leitura de «JARDINS DO OUTONO» deparemos, realmente com um vincado realismo que longe de afectar as belezas teatrais ou figurativas, confere ao conjunto um inegável valor literário.

Credenciado pelos maiores vultos da crítica nacional e estran-

(Continuação na 3.ª página)

## fausto José Coelho

Acaba de ser promovido ao seu actual posto, o 2.º tenente de Marinha e nosso prezado conterrâneo sr. Fausto José Tomás Coelho, que presta serviço na corveta «Jacinto Cândido», e que presentemente se encontra em águas portuguesas de África.

O jovem e distinto oficial da marinha é filho do conceituado comerciante da praia de Loulé e nosso prezado amigo e assinante sr. José Inácio Coelho e da sr.ª D. Emilia Rita Tomás Coelho.

Desejamos-lhe uma brilhante carreira profissional.

## Mariano Guerreiro Domingues

Por ter sido convidado a dirigir a Banda Imparcial 15 de Janeiro de 1898, acaba de fixar residência em Alcochete o nosso conterrâneo, prezado amigo e assinante sr. Mariano Guerreiro Domingues, 1.º sargento-músico, reformado, que há 35 anos vivia em Évora e onde desfrutava de gerais amizades e simpatias, tanto pelo seu mérito como pelas suas qualidades morais.

Os louletanos marcam posição no atletismo

Esteve há dias na nossa redação o sr. José Leonardo Caetano, um jovem louletano que é uma promessa no atletismo nacional.

Natural da Cortelha, Leonardo Caetano é fundista internacional do Benfica e é considerado o melhor elemento da secção do Atletismo deste popular clube lisboeta.

## VALE SILVES (Boliqueime)



## Agradecimento

Gilberto Arriaga Martins

Sua família, desejando evitar qualquer falta involuntária, por desconhecimento de moradas e ilegitimidade de assinaturas de todas as pessoas que, de qualquer forma, compartilharam da sua dor, vem tornar público o seu mais penhorado agradecimento a quantos se interessaram pelo estado de saúde do saudoso extinto durante a doença que o vitimou e bem assim a todos aqueles que o acompanharam à sua última morada.

## TRANSFORMADOR

### Compra-se em 2.ª mão

Potência 100/Kva, tensões 30.000/400/

/231 v e funcionamento exterior.

Resposta a este jornal, ao n.º 3003.

## Agradecimento

Ao Ex.º Senhor Dr. José Alves Batalim

Distinto Director Clínico do Hospital de Loulé

Sem querer ofender a sua sensibilidade e modéstia, o filho de José Carlos Rufino não pode deixar de exprimir publicamente o seu mais profundo reconhecimento pelos extremos cuidados e carinhos, aliados à mais alta proficiência clínica, que sempre pôs no tratamento de seu pai, prolongando-lhe a vida e poupando-lhe sofrimentos, numa total dádiva de esforços e abnegação.

## Carnaval de Loulé

(Continuação da 1.ª página)

Certo é que assim aparece muita coisa sem graça mas também incita os seus proprietários a ornamentar carros e, por vezes, vemos carros ornamentados por particulares que, embora simples eram verdadeiros mimos e não oneraram as despesas da Comissão.

Estes carros tinham até a vantagem de trazer por vezes bonitas raparigas que colaboravam na luta e entusiasmavam outras a tomar parte nos carros da Comissão, este ano, valha a verdade, com tripulantes jovens demais e, talvez, menos atraentes.

Há nesta festa muita necessidade de criar uma comissão que encare a mesma sob o aspecto «Public Relations» e tire todo o proveito para a elevação das mesmas e sua propaganda para anos futuros e conservação da fama e grandeza tradicionais.

Nós sabemos que os resultados são proveitosos, avaliados e certos desde que o tempo esteja bom mas é preciso não só ter bons resultados financeiros mas manter e aumentar o prestígio das festas e não abandonar nunca a sua propaganda que, este ano, foi muito pouca.

Há ainda que encarar o aspecto da beleza da festa, na proibição do uso de água e tintas que sujam, danificam e são impróprias para uma festa que se tem afirmado distinta graça e elegante, justamente por que se podia vir a Loulé e gozar um espectáculo limpo e já está a ser desvirtuado pelo abuso do «guache» e outros ingredientes.

Também a Comissão deveria pensar na construção de uma bancada, ou bancadas móveis de onde se pudesse admirar o panorama sem ser sujo ou enxovalhado, pois Loulé é visitado por gente muito distinta que não está

## Ladrões à solta

(Continuação da 1.ª página)

O assalto foi em pleno dia e o dono da casa não estava longe, mas ainda teve a sorte de os ladrões não terem encontrado o avultado fruto das suas economias...

Parabéns aos executores e aos grandes carolas da festa, mas tenham em atenção estas breves sugestões de um antigo carola.

R. P.

## É NOSSO DEVER AGRADECER

Dando cumprimento ao que prometemos no nosso último número, publicamos hoje mais uma lista de nomes das pessoas que ultimamente se dignaram inscrever-se como assinantes de «A Voz de Loulé»:

João José Costa Mendonça, Carlos Manuel Morgado Carapeto e Miguel Guerreiro Viegas, residentes no Ultramar; Isrâel da Silva Gonçalves e Manuela Ventura Martins, na França; Rodrigo Sousa Andraz, Eduardo Cabrita Guerreiro, Barreiro, Custódio Sesnando Nogueira Lopes, David da Conceição, José Alberto dos Santos, Joaquim Jacinto Gregório, Fernando Teixeira Marques, Manuel da Silva Faisca, Idálio Francisco de Sousa Correia e Elísario José Aleixo Rocheta, Loulé; Luís Revez Rodrigues, Alcabada; José de Sousa Henrique, Canadá; Clube Farencense e José Manuel Martins de Sousa Eusébio, Faro; Dr. José Martins Cardoso Ramos e Barros, Albufeira; Incêncio Barrera Matos Lima, Lisboa; Isidoro Manuel Guerreiro Gomes, Boliqueime; Manuel Guerreiro Lourenço, Custódio Lopes Mendes e António Cavaco, Australânia; Manuel Amaro Jacinto e Francisco Pires Leonardo Salles; Maria Odilia Simão Cnagas, Castro Verde; António Júdice de Sousa Pires, Vale Judeu; José Eusebio Cristina, U. S. A.; Manuel de Oliveira Hilário, Almançil-Nexe; José Martins António, França e António da Silva, Canadá.

Os nossos agradecimentos pela gentileza da deferência.

## Arrenda-se

Amplio armazém e quintal com 2 alpendres preparados para serração de mármores, (em conjunto ou em separado). Sítios na Campina de Cima.

Tratar com Filipe Semião — Telefone 62799 — Campina de Cima — LOULÉ.

## Terreno para construção

Vende-se, na Campina de Cima.

Nesta redacção se informa.



**COMPRAM-SE**  
FÁBRICA SUMOL  
Telefones 22778 ou 23116  
Apartado 133 — FARO